

MEMORANDUM O POROZUMENÍ

MEDZI

CENTROM PRE MEDZINÁRODNOPRÁVNÚ OCHRANU DETÍ A MLÁDEŽE V SLOVENSKEJ REPUBLIKE

A

MINISTERSTVOM SPRAVODLIVOSTI A BEZPEČNOSTI HOLANDSKÉHO KRÁĽOVSTVA

TÝKAJÚCE SA SPOLUPRÁCE PRI MEDZIŠTÁTNÝCH OSVOJENIACH

Centrum pre medzinárodnoprávnú ochranu detí a mládeže (ďalej len „centrum“) a Ministerstvo spravodlivosti a bezpečnosti (ďalej len „ministerstvo“) v záujme účinného vykonávania Dohovoru o ochrane detí a spolupráci pri medzinárodných osvojeniach z 29. mája 1993 (ďalej len ako „dohovor“) budú v procese medzištátnych osvojení dodržiavať nasledujúce správne postupy.

Prvá časť

Všeobecné ustanovenia

1. Toto memorandum sa uplatňuje na všetky prípady medzištátnych osvojení zo Slovenskej republiky, ako štátu pôvodu, do Holandska, ako prijímajúceho štátu, ktorých proces sa začal po jeho nadobudnutí platnosti. Toto memorandum sa uplatňuje aj na prípady, ktoré sa začali pred jeho nadobudnutím platnosti, v ktorých bola povolená predosvojiteľská starostlivosť o dieťa, alebo v ktorých bolo dieťa zákonne osvojené, ale dieťa ešte nenadobudlo vek osemnásť rokov.
2. Centrum je ústredným orgánom v Slovenskej republike, ako štátu pôvodu, ktorý je príslušným vykonávať úlohy podľa článku 6 Dohovoru o ochrane detí a spolupráci pri medzinárodných osvojeniach (ďalej len „dohovor“). Centrum je príslušným vydávať osvedčenie v súlade s článkom 23. Centrum vystavuje osvedčenia v anglickom jazyku.
3. Ministerstvo je ústredným orgánom Holandského kráľovstva (ďalej len „Holandské kráľovstvo“), ako prijímajúceho štátu, ktorý je príslušným vykonávať úlohy podľa článku 6 dohovoru.
4. Stichting Kind en Toekomst (ďalej len „akreditovaný subjekt“) je jediným akreditovaným subjektom v Holandskom kráľovstve určeným ministerstvom spolupracovať s centrom v oblasti medzištátnych osvojení.
5. Imigračná a naturalizačná služba Holandska vydáva povolenie na vstup a povolenie na trvalý pobyt pre dieťa s obvyklým pobytom v Slovenskej republike, ktoré bolo zverené do predosvojiteľskej starostlivosti na území Holandského kráľovstva.

6. Centrum spolupracuje s ministerstvom a akreditovaným subjektom pri hľadaní vhodného náhradného rodinného prostredia pre dieťa, ktorému možno sprostredkovať medzištátne osvojenie, a ktoré zodpovedá osobným, zdravotným a sociálnym potrebám dieťaťa.
7. Vo veciach týkajúcich sa sprostredkovania medzištátneho osvojenia centrum komunikuje výlučne s ministerstvom a akreditovaným subjektom.
8. V súlade so zásadou subsidiarity sa medzištátne osvojenie môže uskutočniť len, ak príslušné orgány nemôžu nájsť vhodnú náhradnú rodinu pre dieťa v Slovenskej republike.
9. Centrum, ministerstvo a akreditovaný subjekt zaručujú, že medzištátne osvojenie sa uskutoční len v najlepšom záujme dieťaťa.
10. V súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi Holandského kráľovstva týkajúcimi sa medzištátneho osvojenia musí byť dieťa pri príchode do Holandského kráľovstva mladšie ako šesť rokov. Minister spravodlivosti a bezpečnosti Holandského kráľovstva (ďalej len „minister“) je však oprávnený schváliť výnimky z tohto ustanovenia.
11. Centrum, ministerstvo a akreditovaný subjekt sa zaväzujú prijať všetky potrebné opatrenia na zabezpečenie toho, aby dieťa s obvyklým pobytom v Slovenskej republike, zverené do predosvojiteľskej starostlivosti za účelom osvojenia v Holandskom kráľovstve, požívalo takú istú právnu ochranu ako deti s obvyklým pobytom v Holandskom kráľovstve.
12. V prípade porušenia práv dieťaťa centrum pozastaví spoluprácu s ministerstvom a akreditovaným subjektom na najmenej šesť mesiacov. Táto lehota začína plynúť dňom, kedy ministerstvu a akreditovanému subjektu bolo doručené oznámenie centra o konkrétnych okolnostiach vedúcich k pozastaveniu spolupráce. Spoluprácu možno obnoviť len na základe žiadosti ministerstva po odstránení daných porušení. Centrum a ministerstvo obnovia spoluprácu na základe dodatku k tomuto memorandu, ak to obe strany považujú za potrebné. Centrum a ministerstvo sa môžu vzájomne dohodnúť na akomkoľvek inom prostriedku nápravy na účely obnovy spolupráce.
13. Centrum a ministerstvo sa dohodnú na mechanizme vypracovávania a zasielania predosvojiteľských a postadopčných správ o vývine dieťaťa počas pozastavenej spolupráce.
14. Centrum poskytne ministerstvu štandardizovaný formát sociálnej správy o dieťati v predosvojiteľskom období a štandardizovaný formát správy o integrovaní dieťaťa v novom rodinnom prostredí v postadopčnom období.
15. Centrum poskytne akreditovanému subjektu zoznam advokátov, vypracovaný v spolupráci so Slovenskou advokátskou komorou (ďalej len „zoznam advokátov“).
16. Na základe písomnej žiadosti centra a prostredníctvom pracovníkov centra akreditovaný subjekt zabezpečí a zorganizuje centru návštevu v rodine dieťaťa, ktorému bolo sprostredkované medzištátne osvojenie. Akreditovaný subjekt je povinný konať na základe písomného oznámenia centra do troch dní odo dňa obdržania tohto oznámenia. Ak akreditovaný subjekt neodpovedá na žiadosť do lehoty stanovenej centrom, centrum sa obráti na ministerstvo. Ministerstvo je povinné

konať na základe písomného oznámenia centra do troch dní odo dňa obdržania tohto oznámenia a nájsť vhodné riešenie.

Druhá časť

Práva a povinnosti centra

1. V procese sprostredkovania medzištátnych osvojení centrum vedie zoznam žiadostí o osvojenie dieťaťa s obvyklým pobytom v Slovenskej republike, ktoré podali zahraniční žiadatelia (ďalej len „zoznam žiadateľov“), do ktorého sa zapisujú žiadatelia chronologicky podľa dátumu doručenia žiadosti centru po skontrolovaní úplnosti a včasnosti ich spisovej dokumentácie.
2. Centrum prijíma len žiadosti o osvojenie dieťaťa s obvyklým pobytom v Slovenskej republike (ďalej len „žiadosť o osvojenie“) od žiadateľov s obvyklým pobytom v Holandskom kráľovstve, ktoré zasiela centru výlučne akreditovaný orgán.
3. Centrum preskúma žiadosť o osvojenie a sprievodnú dokumentáciu v lehote jedného mesiaca odo dňa prijatia žiadosti a jej dokumentácie a posúdi, či spĺňajú náležitosti a požiadavky stanovené v tomto memorande a v článku 15 dohovoru.
4. V prípade, že žiadosť o osvojenie nie je aktuálna alebo úplná, centrum požiada akreditovaný subjekt o jej doplnenie alebo aktualizovanie. Akreditovaný subjekt zašle požadované dokumenty centru do dvoch mesiacov odo dňa doručenia takejto žiadosti. V oprávnených prípadoch môže na základe žiadosti akreditovaného subjektu centrum predĺžiť túto lehotu. Ak požadované dokumenty nie sú centru zaslané včas, centrum vráti neúplnú alebo neaktuálnu žiadosť o osvojenie akreditovanému subjektu a žiadateľov nezapíše do zoznamu žiadateľov.
5. Ak je žiadosť o osvojenie aktuálna a úplná, centrum zašle akreditovanému subjektu potvrdenie o prijatí žiadosti o osvojenie.
6. Centrum vedie prehľad osvojiteľných detí, ktorým je možné sprostredkovať medzištátne osvojenie. Deti sa zapisujú do prehľadu chronologicky podľa dátumu doručenia ich spisovej dokumentácie centru.
7. V súlade s platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky a správnymi postupmi týkajúcimi sa medzištátnych osvojení je centrum oprávnené konať aktívne v najlepších záujmoch dieťaťa a požiadať akreditovaný subjekt o spoluprácu pri hľadaní vhodných žiadateľov za účelom sprostredkovania medzištátneho osvojenia pri rešpektovaní najlepšieho záujmu dieťaťa. Centrum poskytne akreditovanému subjektu stručnú charakteristiku zdravotného stavu, fotodokumentáciu a prípadne audio-vizuálny záznam dieťaťa/detí. Takéto dokumenty a materiály môže akreditovaný subjekt použiť len na interné účely a akreditovaný orgán sa zaväzuje ich nezverejniť s cieľom chrániť práva dieťaťa. Po navrhnutí vhodnej rodiny akreditovaným subjektom a súhlasom centra s ich priradením dieťaťu, centrum poskytne akreditovanému orgánu konkrétnejšie informácie o dieťati/deťoch, akými sú stručná charakteristika, popis zdravotného stavu atď.
8. Ak centrum sprostredkuje vhodných žiadateľov dieťaťu, centrum zašle túto informáciu akreditovanému subjektu spolu s úplnou spisovou dokumentáciou dieťaťa, vypracovanou v slovenskom jazyku, v súlade s článkom 16.

9. Ak po preštudovaní spisovej dokumentácie žiadateľa odmietnu osvojiť navrhované dieťa, ktorému je potrebné sprostredkovať medzištátne osvojenie, centrum posúdi zdôvodnenie ich zamietnutia na základe ich vysvetlenia dôvodov a stanoviska akreditovaného subjektu. Centrum informuje akreditovaný subjekt o prijatých opatreniach do dvoch mesiacov od doručenia oznámenia o odmietnutí dieťaťa.
10. Keď žiadateľia súhlasia s osvojením dieťaťa, centrum zašle akreditovanému subjektu svoj súhlas v súlade s čl. 17 písm. c) dohovoru po tom, čo bol centru doručený súhlas oboch žiadateľov a súhlas ministerstva.
11. Po doručení splnomocnenia advokáta, ktorý bude zastupovať žiadateľov v konaní na súde v Slovenskej republike vo veci zverenia dieťaťa do predosvojiteľskej starostlivosti, centrum zašle splnomocnenému advokátovi úplnú spisovú dokumentáciu žiadateľov na účely vypracovania a podania návrhu na začatie konania na príslušnom súde v Slovenskej republike.
12. Centrum oznámi akreditovanému subjektu dátum súdneho konania a dátum prvého stretnutia žiadateľov s dieťaťom v Slovenskej republike.
13. Pred prvým stretnutím sa uskutoční informačné stretnutie v zariadení sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately v Slovenskej republike, v ktorom je umiestnené dieťa, ktorého sa zúčastnia žiadatelia, ich advokát, tlmočník a ostatní príslušní odborníci.
14. V prípade výskytu komplikácií počas prvého stretnutia dieťaťa so žiadateľmi centrum, akreditovaný subjekt a ostatné sociálne inštitúcie spolupracujú s cieľom vyriešiť tieto komplikácie pri rešpektovaní najlepších záujmov dieťaťa.
15. V súlade s článkom 18 dohovoru centrum zasiela akreditovanému subjektu dokumenty potrebné na vydanie povolenia na vstup dieťaťa do Holandského kráľovstva a povolenia na jeho trvalý pobyt v Holandskom kráľovstve.
16. V súlade s právnymi predpismi Slovenskej republiky sa predosvojiteľská starostlivosť poskytuje v rodine perspektívnych osvojiteľov na území Holandského kráľovstva a poskytuje sa po dobu najmenej deväť mesiacov. Túto lehotu nie je možné skrátiť.
17. Centrum monitoruje integrovanie dieťaťa v novom rodinnom prostredí v Holandskom kráľovstve na základe sociálnych správ o dieťati doručovaných centru akreditovaným subjektom v lehotách v súlade s článkami 21 a 22 štvrtej časti tohto memoranda.
18. V prípade osvojenia dieťaťa sa správy (sociálne správy o dieťati a správy o integrovaní dieťaťa v novom rodinnom prostredí) delia do dvoch častí. Prvá sa vzťahuje na predosvojiteľskú starostlivosť a druhá na obdobie po nadobudnutí právoplatnosti rozhodnutia o osvojení dieťaťa.
19. S cieľom sledovať situáciu dieťaťa v predosvojiteľskom období centrum zasiela sociálne správy o dieťati a správy o integrovaní dieťaťa v novom rodinnom prostredí určeným orgánom sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately v Slovenskej republike a súdu (prostredníctvom advokáta žiadateľov). S cieľom sledovať situáciu dieťaťa v postadopčnom období centrum

sprostredkúva sociálne správy o dieťati určeným orgánom sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately v Slovenskej republike.

20. V prípade, keď sociálna správa o dieťati obsahuje alebo naznačuje informácie, na základe ktorých je potrebné prijať opatrenia na ochranu dieťaťa, ministerstvo zabezpečí, aby príslušné orgány v Holandskom kráľovstve prijali všetky potrebné opatrenia na ochranu dieťaťa a informuje o nich centrum. V prípade, že centrum nepovažuje prijaté opatrenia za uspokojivé, môže žiadať prijatie ďalších opatrení a ministerstvo je povinné odpovedať na žiadosť centra do 30 dní.
21. Konanie o osvojenie dieťaťa sa koná na príslušnom súde v Slovenskej republike. Desať dní pred ukončením deväťmesačného obdobia poskytovania predosvojiteľskej starostlivosti zašle akreditovaný subjekt centru aktuálne splnomocnenie advokáta, ktorý bude zastupovať žiadateľov v konaní, ktoré podpísali obaja žiadatelia. Centrum vypracuje osvedčenie pre osvojenie dieťaťa v súlade s článkom 23 dohovoru a zašle ho akreditovanému subjektu.
22. Po doručení právoplatného a vykonateľného rozhodnutia súdu o osvojení centrum prostredníctvom akreditovaného subjektu informuje osvojiteľov o prostriedkoch a finančnej situácii dieťaťa.
23. V súlade s článkom 30 dohovoru centrum sprostredkuje osvojenému dieťaťu informácie o jeho pôvode v rozsahu, ktorý umožňujú vnútroštátne právne predpisy Slovenskej republiky.
24. Centrum bezodkladne informuje akreditovaný subjekt, prednostne e-mailom, o akejkoľvek zmene na strane dieťaťa, ktorá by mohla ovplyvniť sprostredkovanie osvojenia.

Tretia časť

Práva a povinnosti ministerstva

1. Ministerstvo monitoruje činnosť akreditovaného subjektu v oblasti medzištátnych osvojení a dohliada nad náležitým vykonávaním ustanovení dohovoru a tohto memoranda.
2. Ministerstvo vydáva súhlas v súlade s čl. 17 písm. c) dohovoru. Súhlas podľa čl. 17 písm. c) dohovoru musí obsahovať vyhlásenie, že dieťaťu bude povolené vstúpiť a trvalo pobývať v Holandskom kráľovstve.
3. Ministerstvo bezodkladne informuje centrum o akomkoľvek úkone na obmedzenie, pozastavenie, odňatie povolenia alebo obnovenie povolenia na vykonávanie činnosti akreditovaného subjektu.
4. V prípade obmedzenia, pozastavenia alebo odňatia povolenia činnosti akreditovaného subjektu ministerstvo určí subjekt zodpovedný za pokračovanie vykonávania dohovoru a vypracovávanie a zasielanie predosvojiteľských a postadopčných správ centru o deťoch zverených do predosvojiteľskej starostlivosti alebo osvojených v Holandskom kráľovstve. Ministerstvo informuje centrum o prijatých opatreniach.
5. Ministerstvo podporuje činnosti zamerané na zdieľanie a výmenu skúseností subjektov podieľajúcich sa na náhradnej rodinnej starostlivosti v Slovenskej republike a v Holandskom kráľovstve.

Štvrtá časť
Práva a povinnosti akreditovaného subjektu

1. Akreditovaný subjekt zasiela centru žiadosti o osvojenie so sprievodnou dokumentáciou len po tom, ako si potvrdil, že žiadosť a sprievodná dokumentácia spĺňa všetky náležitosti a požiadavky podľa tohto memoranda a dohovoru. Počet žiadostí žiadateľov s pobytom v Holandskom kráľovstve nie je obmedzený.
2. Akreditovaný subjekt zasiela centru žiadosti o osvojenie, podpísané žiadateľmi, spolu s nasledujúcimi dokumentami:
 - a) rozhodnutím ministerstva o vhodnosti žiadateľov osvojiť dieťa z cudziny;
 - b) komplexnou a aktuálnou sociálnou správou, správou o bytových, rodinných a sociálnych pomeroch (tzv. home study), vypracovanou Výborom pre starostlivosť o deti a ochranu (Child Care and Protection Board), ktorá nie je staršia viac než šesť mesiacov;
 - c) rodnými listami žiadateľov;
 - d) sobášnym listom žiadateľov;
 - e) kópiami platných pasov žiadateľov;
 - f) opismi z registra trestov vydanými žiadateľom ministerstvom, ktoré nie sú staršie ako tri mesiace;
 - g) aktuálnymi lekáorskymi správami o zdravotnom stave žiadateľov, nie staršími ako tri mesiace, pričom správy by mali obsahovať informáciu, že žiadatelia sú schopní sa starať o dieťa a netrpia žiadnym ochorením, ktoré by im bránilo v starostlivosti o dieťa;
 - h) potvrdeniami o ročných príjmoch žiadateľov vystavenými ich zamestnávateľmi;
 - i) finančným zhrnutím podpísaným oboma žiadateľmi;
 - j) fotografiami, obrazovými a zvukovými záznamami žiadateľov a ich rodinného prostredia, nie staršími ako šesť mesiacov;
 - k) vyplneným a podpísaným dotazníkom pre žiadateľov o osvojenie dieťaťa zo Slovenskej republiky;
 - l) formulárom podpísaným žiadateľmi, preukazujúcim ich súhlas so spracovaním ich osobných údajov na účely sprostredkovania medzištátneho osvojenia vrátane súhlasu s vypracovávaním predosvojiteľských a postadopčných správ až do veku 18 rokov dieťaťa podľa lehôt stanovených v tomto memorande;
 - m) vyhlásením akreditovaného subjektu o tom, že bude poskytovať centru predosvojiteľské a postadopčné správy;
 - n) psychologickými správami žiadateľov.
3. Ak žiadosť o osvojenie nebola spracovaná v kalendárnom roku, v ktorom bola doručená centru, akreditovaný subjekt pravidelne aktualizuje žiadosť a každých 12 mesiacov doručí centru nasledujúce dokumenty:
 - a) aktualizáciu sociálnej správy, nie staršiu ako tri mesiace;
 - b) lekárske správy o zdravotnom stave žiadateľov, nie staršie ako tri mesiace;
 - c) opisy z registra trestov vystavené žiadateľom ministerstvom, nie staršie ako tri mesiace.

4. Akreditovaný subjekt doručuje centru predĺženie platnosti rozhodnutia ministerstva o oprávnenosti a vhodnosti žiadateľov osvojiť dieťa z cudziny, ak platnosť pôvodného rozhodnutia vyprší počas spracovávania žiadosti centrom.
5. Akreditovaný subjekt zašle centru dokumenty uvedené v článkoch 2, 3 a 4 vo forme originálov dvojmo spolu s ich úradným prekladom do slovenského jazyka.
6. Akreditovaný subjekt informuje žiadateľov o potrebe doplniť alebo aktualizovať ich dokumentáciu.
7. Ak akreditovaný subjekt nezašle centru aktualizované dokumenty v stanovenej lehote bez náležitého odôvodnenia, centrum vráti príslušné žiadosti akreditovanému subjektu a vymaže žiadateľov zo zoznamu žiadateľov.
8. V odôvodnených prípadoch môže akreditovaný subjekt požiadať centrum o predĺženie lehoty na aktualizovanie dokumentov. Centrum posúdi žiadosť a o výsledku informuje akreditovaný subjekt.
9. Akreditovaný subjekt bezodkladne oznámi centru akúkoľvek zmenu na strane žiadateľov, ktorá môže ovplyvniť proces sprostredkovania osvojenia, prednostne e-mailom.
10. Akreditovaný subjekt informuje žiadateľov o spisovej dokumentácii dieťaťa, ktorú zaslalo centrum.
11. Ak si po preštudovaní spisovej dokumentácie dieťaťa žiadatelia neželajú osvojiť dieťa, akreditovaný subjekt bezodkladne o tejto skutočnosti informuje centrum, prednostne e-mailom. Zároveň akreditovaný subjekt zašle centru nasledujúce dokumenty spolu s ich prekladom do slovenského jazyka:
 - a) vyhlásenie žiadateľov o odmietnutí dieťaťa s uvedením všetkých dôvodov, ktoré viedli k tomuto rozhodnutiu;
 - b) vyhlásenie akreditovaného subjektu o odmietnutí dieťaťa a o dôvodoch uvedených žiadateľmi.
12. Akreditovaný subjekt doručí centru dokumenty uvedené v predchádzajúcom článku, ako aj úplnú spisovú dokumentáciu dieťaťa do šiestich týždňov odo dňa doručenia spisovej dokumentácie dieťaťa akreditovanej agentúre centrom.
13. V prípade súhlasu žiadateľov osvojiť navrhnuté dieťa akreditovaný subjekt zašle centru v lehote šiestich týždňov od doručenia kompletnej spisovej dokumentácie dieťaťa nasledujúce písomnosti s ich prekladom do slovenského jazyka:
 - a) súhlas žiadateľov, vlastnoručne podpísaný žiadateľmi, v súlade s čl. 17 písm. a) dohovoru;
 - b) súhlas ministerstva v súlade s čl. 17 písm. c) dohovoru;
 - c) splnomocnenie advokáta, ktorý bude zastupovať žiadateľov v konaní na súde v Slovenskej republike vo veci zverenia dieťaťa do predosvojiteľskej starostlivosti, podpísané žiadateľmi.

14. Akreditovaný subjekt informuje žiadateľov o právnych predpisoch a správnych postupoch v oblasti medzištátnych osvojení uplatňovaných v Slovenskej republike.
15. Akreditovaný subjekt uvedie žiadateľom skutočnosť, že v procese medzištátneho osvojenia spolupracujú výlučne prostredníctvom akreditovaného subjektu, ktorý v ich mene spolupracuje s centrom.
16. Akreditovaný subjekt informuje žiadateľov o skutočnostiach, že:
 - a) centrum poskytuje bezplatnú právnu pomoc v oblasti medzištátnych osvojení;
 - b) orgány sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately a orgány na výkon súdnych rozhodnutí poskytujú bezplatné sociálne poradenstvo;
 - c) súdne rozhodnutia vo veci medzištátneho osvojenia sú oslobodené od súdnych poplatkov.
17. Akreditovaný subjekt informuje žiadateľov o nákladoch, ktoré im vzniknú v súvislosti s pobytom v Slovenskej republike, o trovách právneho zastúpenia vrátane poplatkov za vystavenie dokladov pre dieťa.
18. Na základe informácií poskytnutých centrom akreditovaný subjekt informuje žiadateľov o:
 - a) dátume prvého stretnutia (interakcie) dieťaťa so žiadateľmi, ktoré sa uskutoční v priestoroch zariadenia sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately v Slovenskej republike, v ktorom je dieťa umiestnené;
 - b) dátume súdneho konania a adrese príslušného súdu, na ktorom sa začne konanie vo veci zverenia dieťaťa do predosvojiteľskej starostlivosti perspektívnych osvojiteľov.
19. Prvé stretnutie (interakcia) sa uskutoční pred stanoveným dátumom súdneho konania nasledovne:
 - a) v prípade dieťaťa do veku troch rokov prvá interakcia trvá najmenej dva týždne (14 kalendárnych dní);
 - b) v prípade dieťaťa staršieho ako tri roky a v prípade súrodeneckých skupín interakcia trvá najmenej tri týždne (21 kalendárnych dní).

Pred prvou interakciou sa uskutoční informačné stretnutie v zariadení sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately, ktorého sa zúčastnia žiadatelia, advokát žiadateľov, tlmočník a ostatní príslušní odborníci.
20. Pred príchodom žiadateľov do Slovenskej republiky na účely prvého stretnutia (interakcie) s dieťaťom akreditovaný subjekt poskytne žiadateľom dotazník s obálkou s predtlačенou adresou centra. Akreditovaný subjekt ich požiada, aby sami počas pobytu v Slovenskej republike vyplnili dotazník bez pomoci iných ľudí a zaslali ho do centra pred odchodom zo Slovenskej republiky. Informácie takto získané centrum využíva na zlepšenie administratívnych procesov súvisiacich s medzištátnymi osvojeniami.
21. Akreditovaný subjekt sleduje integrovanie dieťaťa v novom rodinnom prostredí v Holandskom kráľovstve prostredníctvom sociálnych správ o dieťati, ktoré akreditovaný subjekt doručuje centru počas obdobia poskytovania predosvojiteľskej starostlivosti nasledovne:

- a) prvá správa sa doručí najneskôr jeden mesiac po príchode dieťaťa do Holandského kráľovstva;
 - b) druhá a nasledujúce správy sa doručujú pravidelne raz za tri mesiace až do prijatia rozhodnutia príslušného súdu v Slovenskej republike o osvojení dieťaťa.
22. Po nadobudnutí právoplatnosti rozhodnutia o osvojení dieťaťa akreditovaný subjekt doručí postadopčnú sociálnu správu centru tri mesiace po prijatí rozhodnutia o osvojení a následne pravidelne k 31. decembru každého kalendárneho roka počas prvých štyroch rokov a:
- a) každý rok do dovŕšenia 10. roku veku dieťaťa;
 - b) ďalšiu správu v roku, keď dieťa dovŕši 11. rok. Súčasťou správy je nedávny DVD záznam dieťaťa a jeho osvojiteľov a najnovšia lekárska správa o dieťati;
 - c) ďalšiu správu v roku, keď dieťa dovŕši 14. rok;
 - d) ďalšiu správu v roku, keď dieťa dovŕši 16. rok;
 - e) poslednú správu v roku, v ktorom dieťa dovŕši 18. rok.
23. Akreditovaný subjekt zasiela predosvojiteľské a postadopčné správy centru dvojmo s úradným prekladom do slovenského jazyka. Postadopčná správa sa zasiela centru do ôsmych dní od jej vypracovania.
24. Predosvojiteľské a postadopčné správy o dieťati vypracuje psychológ alebo sociálny pracovník akreditovaného subjektu, ktorý zodpovedá za obsah týchto správ. Tieto správy sa vypracúvajú na základe návštev osvojeného dieťaťa v jeho domácom prostredí.
25. Desať dní pred ukončením deväťmesačného obdobia poskytovania predosvojiteľskej starostlivosti zašle akreditovaný subjekt centru aktuálne splnomocnenie advokáta, ktorý bude zastupovať žiadateľov v konaní, ktoré podpísali obaja žiadatelia.

Piata časť

Osobitné ustanovenia

- 1. Centrum a ministerstvo sa navzájom informujú o všetkých zmenách príslušných vnútroštátnych právnych predpisov, ako aj o správnych postupoch v oblasti medzištátnych osvojení.
- 2. Ministerstvo a akreditovaný subjekt bezodkladne informujú centrum o všetkých zmenách týkajúcich sa akreditovaného subjektu.
- 3. Ministerstvo a akreditovaný subjekt akceptujú formuláre a formáty používané centrom, vypracované v súlade s odporúčaniami pre dohovor, ktoré zostavili osobitné komisie Haagskej konferencie medzinárodného práva súkromného.
- 4. Toto memorandum má nasledujúce prílohy:
 - a) vybrané ustanovenia vnútroštátnych právnych predpisov Slovenskej republiky upravujúce osvojenia detí vrátane medzištátnych osvojení;
 - b) vybrané ustanovenia vnútroštátnych právnych predpisov Holandského kráľovstva upravujúce osvojenia detí vrátane medzištátnych osvojení;

- c) formulár dotazníka pre žiadateľov o osvojenie dieťaťa zo Slovenskej republiky;
- d) formulár osvedčenia podľa článku 23 dohovoru;
- e) formulár s povolením na spracovanie osobných údajov žiadateľov na účely sprostredkovania medzištátneho osvojenia a vypracovanie predosvojiteľských a postadopčných správ;
- f) zoznam akreditovaných subjektov uvedených v článku 4 prvej časti;
- g) dotazník uvedený v článku 20 štvrtej časti.

Šiesta časť

Záverečné ustanovenia

1. Memorandum sa uzatvára na dobu neurčitú. Centrum a ministerstvo môžu písomne vypovedať memorandum.
2. Výpovedná lehota je tri mesiace a začína plynúť dňom nasledujúcim po dni doručenia písomnej výpovede druhej zmluvnej strane.
3. Po vypovedaní memoranda sa centrum a ministerstvo písomne dohodnú na postupe pre postadopčnú službu a monitorovanie detí osvojených v Holandskom kráľovstve, najmä na príslušnom orgáne zodpovednom za pokračovanie vykonávania dohovoru a vypracovávanie a zasielanie predosvojiteľských a postadopčných správ centru.
4. Centrum a ministerstvo prijímú opatrenia zamerané na zlepšenie vzájomnej administratívnej spolupráce prostredníctvom dodatkov tohto memoranda. Dodatok sa vypracuje písomne, odsúhlasia ho obe zmluvné strany a náležite ho podpíšu štatutárni zástupcovia centra a ministerstva.
5. Centrum a ministerstvo vyriešia spory vznikajúce z uplatňovania alebo výkladu memoranda vzájomnou dohodou. Takéto spory sa nepostúpia na žiaden vnútroštátny alebo medzinárodný justičný orgán.
6. Memorandum nahrádza v celom rozsahu Memorandum o porozumení medzi centrom a ministerstvom z 10. septembra 2009 vrátane jeho dodatkov z 9. decembra 2013 a 30. mája 2017.
7. Toto memorandum nadobúda platnosť dňom jeho podpisu štatutárnymi zástupcami centra a ministerstva.

Dané v Bratislave..... dňa 13.1.2020..... v dvoch výtlačkoch v slovenskom, holandskom a anglickom jazyku, pričom všetky jazykové znenia sú rovnako platné.

**V mene ústredného orgánu
Slovenskej republiky**

**V mene ústredného orgánu
Holandského kráľovstva**